



# StarCamp

Quick'N Easy Air



NL

UK

DE

FR

**GEBRUIKSAANWIJZING  
MANUAL-INSTRUCTIONS  
AFBAUANLEITUNG  
INSTRUCTIONS  
D'INSTALLATION**

---

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden openbaar gemaakt en/of verveelvoudigd door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Doréma Rekreatie BV.

---

# VOORWOORD

Van harte gefeliciteerd met uw nieuwe StarCamp opblaasbare voortent. Wij danken u hartelijk dat u voor StarCamp hebt gekozen en wensen u veel kampeerplezier toe.

U bent altijd verzekerd van optimaal montagegemak met de gegarandeerde duurzaamheid van een Nederlands kwaliteitsmerk: wij laten niets aan het toeval over. Het gaat per slot van rekening over uw vakantie. In StarCamp tenten herkent u kampeerervaring. De beste kwaliteit tentdoek, extra verstevigingen op zwaar belaste punten, innovatief in talloze opzichten en op iedere ondergrond makkelijk en snel op te zetten. Door een selectieve materiaalkeus, een kritisch gebruik van actuele technologie en het vakmanschap waarmee de tenten vormgegeven en vervaardigd zijn, biedt StarCamp meer kampeercomfort. Een claim die we in de praktijk en tot in detail waarmaken. Niet voor niets is StarCamp Europa's meest verkochte voortent en kiezen mensen keer op keer voor het merk dat meer te bieden heeft voor minder geld.

In deze handleiding vindt u allerlei informatie over uw opblaasbare voortent. Het staat boordevol met praktische tips betreffende onderhoud, service en andere wetenswaardigheden. Natuurlijk is er ook een duidelijke opzetinstructie waardoor het opzetten van uw opblaasbare voortent een stuk eenvoudiger wordt. Om probleemloos te kunnen kamperen adviseren wij u om deze handleiding grondig te bestuderen. Daarnaast is het ook aan te bevelen eerst uw nieuwe opblaasbare voortent op te zetten en te controleren, voordat u op vakantie gaat. Indien er echter nog vragen zijn, neem dan gerust contact op met uw dealer.

# INHOUD

<b>1.</b>	<b>VOORDAT U GAAT KAMPEREN.....</b>	<b>5</b>
1.1	Inleiding.....	5
1.2	Maatcontrole.....	5
1.3	Standaard uitrusting.....	5
<b>2.</b>	<b>FRAME/OPBLAASBARE LUCHTSLANGEN.....</b>	<b>6</b>
2.1	Positieve deventielen.....	6
<b>3.</b>	<b>OPBOUWEN VAN EEN OPBLAASBARE VOORTENT.....</b>	<b>6</b>
3.1	Ondergrond.....	6
3.2	Doorvoeren van de tentpees.....	6
3.3	Soorten luchtslangen.....	7
3.4	Ventiel & oppompen.....	7
3.5	Afspannen.....	8
<b>4.</b>	<b>INGEVAL VAN EEN LEKKENDE LUCHTSLANG.....</b>	<b>9</b>
4.1	Ondichte luchtslang.....	9
<b>5.</b>	<b>AFBREKEN VAN UW OPBLAASBARE VOORTENT.....</b>	<b>10</b>
<b>6.</b>	<b>VENTILATIEVENSTER.....</b>	<b>11</b>
<b>7.</b>	<b>REGEN EN VOCHT.....</b>	<b>12</b>
<b>8.</b>	<b>ONDERHOUD EN REINIGING.....</b>	<b>13</b>
<b>9.</b>	<b>INWERKING VAN UV-STRALING.....</b>	<b>14</b>
<b>10.</b>	<b>SERVICE EN GARANTIE.....</b>	<b>15</b>
<b>11.</b>	<b>VERPAKKEN EN OPSLAAN.....</b>	<b>17</b>

# 1. VOORDAT U GAAT KAMPEREN

## 1.1 Inleiding

Nu u eenmaal in het bezit bent van een prachtige StarCamp opblaasbare voortent, is het van groot belang alle geleverde materialen te controleren en voor te bereiden voordat u op vakantie gaat.

## 1.2 Maatcontrole

Samen met uw dealer heeft u de maatkeuze voor uw nieuwe opblaasbare voortent gemaakt. Controleer bij enige twijfel nogmaals de hoogte van de cassette of tentrail van uw kampeerauto voordat u de nieuwe opblaasbare voortent uit de originele verpakking haalt. Gepaste producten kunnen niet worden geruild.

## 1.3 Standaarduitrusting

De StarCamp opblaasbare voortenten worden standaard geleverd met haringen die geschikt zijn voor gebruik bij een normale grondgesteldheid. Speciale haringen voor zand- en rotsgronden zijn bij uw dealer verkrijgbaar. De bijgeleverde ladderspanners zorgen onder alle omstandigheden voor een perfecte afspanning.



*TIP: Bevestig voordat u op vakantie gaat eerst de ladderspanners aan de ankerhaken van de voortent. Dit bespaart u veel tijd bij het opzetten.*

## 2. FRAME / OPBLAASBARE LUCHTSLANGEN

Bij uw StarCamp opblaasbare voortent worden 2 soorten luchtslangen geleverd: de hoofdslangen, welke reeds aan de binnenzijde van de voortent in de tunnel zijn gemonteerd en de meegeleverde dakligger om in de breedte van het dak aan te brengen.

### 2.1 De positie van de ventielen

De positie van het ventiel van de hoofd luchtslang bevindt zich aan de buitenzijde van de tent.

## 3. OPBOUW VAN EEN OPBLAASBARE VOORTENT

3.1 Zorg ervoor dat er geen stenen of andere scherpe voorwerpen op de bodem liggen. Wij adviseren een grondzeil op de grond te leggen om de voortent te beschermen. Controleer de aluminium rail op scherpe delen of oneffenheden.

3.2 Vanwege de grote verscheidenheid aan vormen en afmetingen van kampeerauto's en campers, is een universele pasvorm gekozen voor de bevestiging van de tunnel. Veranderingen kunnen noodzakelijk zijn. Neem contact op met uw leverancier indien specifieke aanpassingen gewenst zijn.

### **Bevestiging aan een kampeerauto - camper zonder goot of luifelcassette.**

De camper moet in het midden van de tunnel worden geplaatst. De beste manier om de tunnel aan de camper te bevestigen is met twee personen. Trek de tunnel aan beide zijden voorzichtig over het dak van de camper. Het dak en de zijkanten van de tunnel dienen zo ver mogelijk over de camper worden getrokken voor een maximale afdekking. Het elastiek in de tunnel zorgt voor een goede verbinding tussen camper en tunnel. Indien gewenst kan de tunnel aan de achterzijde van de camper met een scheerlijn worden vastgezet.

Aan de onderzijde kan de tunnel worden gespannen met de tentharingen en ladderspanners.

**Tip:** let op voldoende afstand tussen de achterwand van de Quick'N Easy Motorhome Air en de camper, zodat de tunnel goed gespannen kan worden. Aan de onderzijde kan de tunnel worden vastgezet met tentharingen en ladderspanners. Het elastiek in de tunnel zorgt voor een goede verbinding tussen de camper en de tunnel.

**Bevestiging aan een kampeerauto - camper met een Omnistor / Fiamma / Thule cassette.** Bepaal de juiste afstand tussen camper en tent. De juiste afstand is sterk afhankelijk van de hoogte van de camper of cassette. De Quick'N Easy Motorhome Air wordt geleverd met een tunnel voorzien van een deelbare rits met daaraan een tentpees. Rits het gedeelte met de tentpees van de tunnel en schuif deze in het aluminium profiel van de Omnistor / Fiamma / Thule-cassette. Voor een eenvoudige montage draait U de cassette van de Omnistor / Fiamma / Thule minimaal circa 5 cm open. Als de cassette nog verder wordt geopend, gaat dit nog gemakkelijker. Verbind de rits van de tentpees met de rits van de tunnel. Sluit vervolgens de cassette om een stabiele verbinding te maken.

De tunnel is geschikt voor een hoogte van 180 - 210 cm.

3.3 De **Quick'N Easy campertent** is voorzien van twee voormonteerde boogvormige luchtslangen en één losse, opblaasbare dakligger.

3.4 **Controleer vóór het oppompen telkens of de ventielen stevig zijn aangedraaid.** Zodra de spanning in de luchtslang toeneemt, is het raadzaam de luchtslang in de boogvormige positie te drukken. De double action pomp is voorzien van een manometer. **Pomp alle luchtslangen op tot een spanning van 6 tot 8 psi (= 0,5 – 0,6 bar ).**

Met behulp van de bijgevoegde double action pomp kunt u de boogvormige hoofdлuchtslangen oppompen. De ventielen van deze luchtslangen bevinden zich aan de buitenzijde van de tent. Pomp vervolgens de meegeleverde dakligger op en bevestig deze tussen de klittenbandsluizingen in het dak.

3.5 Controleer of de Quick´N Easy opblaasbare campertent op de bodem nog in een rechthoekige vorm staat en begin op de 4 hoeken met het afspannen. Na deze handelingen is het verstandig om de hoofdluchtslangen nog éénmaal op spanning te brengen om vervolgens de witte afsluitkappen aan te draaien.

Zorg ervoor dat alle deuren gesloten zijn als u de opblaasbare voortent begint af te spannen. Zoals reeds eerder genoemd, moeten eerst de 4 hoeken van de voortent afgespannen zijn. Zorg er vervolgens voor dat de voortent in een rechte lijn wordt afgespannen. Span bij de deuropeningen kruislings af.



## 4. IN GEVAL VAN EEN LEKKENDE LUCHTSLANG

De opblaasbare hoofdlichtslang bevindt zich in een ingenaaide koker, die met een rits wordt gesloten. De schuiver van de rits is verankerd met een kunststof sluiting (tyrap). De ritsen mogen **NOOIT** geopend worden wanneer de luchtslangen opgepompt zijn. Uitsluitend voor een eventuele reparatie mag de rits geopend worden. Na reparatie dient de schuiver **ALTIJD** weer vastgezet te worden met een tyrap. Het spontaan open gaan van de rits wordt hiermee voorkomen.

Indien u merkt dat de spanning in de luchtslang afneemt, controleer dan eerst of het ventiel voldoende is vastgedraaid. Het opnieuw losdraaien en weer vastdraaien van het ventiel is daarbij veelal de oplossing (**zie foto 1 - 2 - 3**).



### 4.1 Ondichte luchtslang

Zoals eerder in deze instructie genoemd dient u als eerste te controleren of het ventiel voldoende is vastgedraaid. Als de luchtslang langzaam lucht verliest, kan met het losdraaien en weer vastdraaien van het ventiel de lekkage meestal eenvoudig verholpen zijn.

Als één van de luchtslangen werkelijk lek zou raken, dan kan deze op een eenvoudige manier gerepareerd worden. Wij adviseren u daarbij gebruik te maken van een Doréma TEAR-AID reparatie set. Een dergelijke reparatie set is bij uw plaatselijke dealer verkrijgbaar. Doréma TEAR-AID reparatie set type B is bij uitstek geschikt voor dit materiaal.

1. Verwijder de tyrap van de ritschuiver en open de rits
2. Verwijder de transparante luchtslang uit de koker, plaats het ventiel en pomp de slang op
3. Dompel de slang in water onder, en traceer het lek
4. Gebruik een reparatie plakker om het lek te dichten. Volg daarbij de instructies van TEAR-AID nauwkeurig op
5. Plaats de luchtslang terug in de koker, monteer het ventiel op de juiste positie, sluit de rits en zet de schuiver van de rits **ALTIJD** met een tyrap vast

## 5. AFBREKEN VAN UW OPBLAASBARE VOORTENT

**Het is aan te bevelen de opblaasbare voortent af te breken als deze helemaal droog is.**

Verwijder de dakligger en schroef de ventielen los. De ventielen zijn verankerd aan de ingenaaide koker om verlies tegen te gaan. Schroef de ventielen pas weer vast zodra de opblaasbare voortent opnieuw wordt opgebouwd. Vouw c.q. rol de tent vervolgens op waarbij de ventielen zolang mogelijk vrij gehouden worden om de lucht te laten ontsnappen.

## 6. VENTILATIEVENSTER

Het is aan te raden om tijdens het opbouwen de ritsen van de raamkleppen te openen, zodat de ventilatiepanelen mooi kunnen worden gespannen en geen plooien in het materiaal van de zijwand veroorzaken.

Bij het gebruik van de opblaasbare voortent in natuurlijke omstandigheden kan het voorkomen dat condensvorming ontstaat en dat daardoor aan de binnenzijde kleding, stoelkussens etc. enigszins klam aanvoelen. Om dit tegen te gaan is het aan te bevelen zoveel mogelijk te blijven ventileren, zodat voldoende frisse lucht in de voortent kan blijven circuleren.

De ventilatieopeningen in de zijwanden zorgen voor aanvoer van verse droge lucht, afvoer van condens en dragen bij aan een aangenaam leefklimaat.

## 7. REGEN EN VOCHT

Door gebruik te maken van speciale geïmpregneerde garens zijn de naden van uw opblaasbare voortent waterdicht. Deze impregneer wordt tijdens een regenbui geactiveerd, het garen zal zwellen en de naden zullen vanzelf dichttrekken. Van belang is dat het materiaal voldoende tijd krijgt om goed te drogen.

Denkt u er wel aan dat het onder alle omstandigheden een voortent blijft en dat, waar doekdelen aan elkaar genaaid zijn een opening kan ontstaan, waar vocht kan binnendringen.

De droge naden behandelen met een impregneerspray bespoedigt het proces van dichttrekken.

De naden zijn aan de binnenzijde voorzien van een transparante, beschermende tape.

## 8. ONDERHOUD EN REINIGING

Gedurende uw vakantie kan uw opblaasbare voortent behoorlijk vuil worden. Dit kan uiteraard verschillende oorzaken hebben. Wanneer u bijvoorbeeld een lange periode droog weer heeft gehad, kunt u veel stof op uw voortent aantreffen.

Door het tentdoek regelmatig droog af te borstelen voorkomt u zwarte streepvorming, die anders na de eerste regenbui kan ontstaan. Met een deel van het onderhoud kunt u vaak al op de laatste dag van de vakantie beginnen. Als het weer het toelaat, kunt u alvast slik- en spatranden met lauw water reinigen en de opblaasbare voortent laten drogen.

Nadat u uiteindelijk de opblaasbare voortent heeft afgebroken, kunt u de tochtstrook, ladderspanners en haringen schoonmaken en drogen.

Eventuele metalen framedelen kunt u met een vochtige doek afnemen waarbij u erop moet letten dat u vooral de telescopische delen altijd goed droog opbergt. Het reinigen van de opblaasbare voortent, ongeacht van welk materiaal deze is gemaakt, dient uitsluitend te geschieden met schoon water (ca. 30 graden) en een spons of zachte borstel.

## 9. INWERKING VAN UV STRALING

Onze opblaasbare tentenlijn van Weathertex materiaal biedt bescherming tegen UV. Ondanks alle voorzorgsmaatregelen kunnen de gebruikte materialen onder invloed van UV verouderen. Daarom adviseren wij voor uw vakantie een schaduwrijke kampeerplek te kiezen. De meeste ritsen zijn afgedekt, dat voorkomt het vroegtijdig verouderen en vervuiling. Het gebruikte reflecterende dak materiaal biedt eveneens bescherming tegen UV-straling.

# 10. SERVICE EN GARANTIE

## Inleiding

StarCamp streeft ernaar om u een zo hoogwaardig mogelijk product te leveren. Onze opblaasbare voortenten worden gemaakt van de beste kwaliteit materialen, zorgvuldig verwerkt door ervaren vakmensen en gecontroleerd door speciaal geschoolde kwaliteitsmedewerkers. Op al onze producten verlenen wij 2 jaar garantie. Alle eventueel geconstateerde gebreken, die betrekking hebben op materiaal- of productiefouten, verhelpen wij binnen de garantieperiode door een kosteloze reparatie.

## Afhandeling garantiegevallen

Indien u vragen heeft over het door u aangeschafte product, dient u zich te wenden tot uw dealer. Uw dealer zal zorg dragen voor de afhandeling van mogelijke garantiegevallen. Wanneer u aanspraak wilt maken op garantie, lever dan het betreffende deel schoon en droog aan. Vervuilde en natte tenten kunnen door ons servicepersoneel en onze machines niet worden bewerkt en gaan onbewerkt retour.

## Garantie

StarCamp beoordeelt in alle gevallen zelf of uw claim voor garantie in aanmerking komt. Schade ten gevolge van buitensporige belasting, ondeskundige behandeling en stormschade vallen buiten de garantie. Eventueel gemaakte reis-en/of transportkosten komen niet voorvergoeding in aanmerking. De ervaren kampeerder is het bekend dat de hieronder aangegeven verschijnselen niet als gebreken moeten worden gezien en dat ze de degelijkheid van de opblaasbare voortent niet benadelen.

- Garenverdikking in het tentdoek
- Kleurafwijking van afzonderlijke tentdoekbanen
- Kleurverandering door weers- en milieuomstandigheden
- Lichtpuntjes in het PVC materiaal; dit zijn zogenaamde pigmentvlekjes d.w.z. het pigment dat voor de kleur moet zorgen ontbreekt. Het materiaal is op deze plaatsen beslist niet lek of van mindere kwaliteit
- Condens, in extreme gevallen tot druppelen toe, vooral bij de naden en in de buurt van het frame
- Oneffenheden of kleine afdrukken in de raamfolie.

- Wanneer u de opblaasbare voortent voor de eerste keer heeft opgezet, is het mogelijk dat de stiknaden bij de eerste regenbuien iets water doorlaten. Als het garen eenmaal nat is geweest zal het opzwellen, zodat de stikgaatjes dicht trekken. In de meeste gevallen zult u er dan bij de volgende regenbuien geen hinder meer van ondervinden.



# 11. VERPAKKEN EN OPSLAAN

Wanneer uw voortent aan het eind van het seizoen wordt opgeslagen, is het van groot belang dat deze in schone en droge toestand wordt opgeborgen. Hieronder enkele tips voor het opbergen:

- Raamfolie altijd naar binnen leggen
- Het tentdoek ruim opvouwen / oprollen
- Het dak altijd met de gecoate zijde naar buiten opbergen
- Contact met ritsen en raamfolie vermijden
- Geen stenen, bladeren of grasresten mee verpakken
- Raamkleppen kunnen als bescherming voor het raamfolie dienen
- Vermijdt het inpakken van scherpe delen

Wanneer u deze adviezen volgt, bent u verzekerd van lang gebruiksplezier van uw voortent



*TIP: Zorg ervoor dat tentdoek en raamfolie niet in contact komen met materialen waarin rubber en PVC is verwerkt zoals: laarzen, kabels, matjes, plastic hoezen of iets dergelijks. Door de weekmakers in de verschillende materialen kunnen bruine vlekken in het tentdoek en raamfolie ontstaan die beslist niet meer te verwijderen zijn*

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any other means, without written permission from Dorema UK Ltd.

# FOREWORD

Congratulations for purchasing a new StarCamp Air awning. We would like to thank you for choosing StarCamp and wish you lots of enjoyable camping holidays.

You are always assured of simplicity of erection along with guaranteed durability of a quality manufacturer: we don't leave anything to chance. After all this is your holiday. With StarCamp you can see the built in camping expertise. The best quality fabric, extra reinforced stress points, innovative in many ways and easy and quick to erect on every surface. Our continuing process of selecting the very best in raw materials, along with our commitment to modern technology and recruitment of experienced staff makes StarCamp stands out with lots of practical camping comforts. In practice we keep this promise into every detail. It's not by accident that StarCamp is the best sold Air awning in Europe, again and again satisfied customers choose this make that has more to offer for less money.

In this handbook you will find all sorts of important information about your Air awning. It's full of practical tips concerning the upkeep and service of your new Air awning. Of course we have included a step by step guide on how to erect your Air awning, as well as informing you of the various optional accessories to make your Air awning even more complete.

To prevent any problems we strongly advise you to read this handbook thoroughly before you start to erect your Air awning. We also strongly advise you to erect your Air awning at least once before you commence your holidays. If you have any questions or problems please don't hesitate to contact your supplying dealer.

# INDEX

<b>1.</b>	<b>BEFORE YOU GO CAMPING.....</b>	<b>21</b>
1.1	Introduction.....	21
1.2	Checking your Air awnings size.....	21
1.3	Standard equipment.....	21
<b>2.</b>	<b>FRAME / INFLATABLE TUBES.....</b>	<b>22</b>
<b>3.</b>	<b>ERECTING YOUR AIR AWNING.....</b>	<b>22</b>
3.1	Ground.....	22
3.2	Tunnel.....	22
3.3	Pitching.....	23
3.4	Inflate Air tubes.....	23
3.5	Pressure.....	23
3.6	Roof bars.....	23
3.7	Pegging points.....	23
3.8	Guy ropes.....	24
<b>4.</b>	<b>LEAKING AIR TUBES.....</b>	<b>25</b>
<b>5.</b>	<b>TAKING DOWN YOUR AIR AWNING.....</b>	<b>26</b>
<b>6.</b>	<b>DURING USE.....</b>	<b>27</b>
<b>7.</b>	<b>CARE OF AWNING.....</b>	<b>28</b>
7.1	Resin stains.....	29
7.2	Tree leaves.....	29
7.3	Grease stains.....	29
7.4	Bird droppings.....	30
7.5	Mildew.....	30
<b>8.</b>	<b>EXPOSURE TO UV RADIATION.....</b>	<b>31</b>
<b>9.</b>	<b>STORING YOUR AIR AWNING.....</b>	<b>32</b>
<b>10.</b>	<b>SERVICE AND WARRANTY.....</b>	<b>34</b>

# 1. BEFORE YOU GO CAMPING

## 1.1 Introduction

Now that you own this beautiful StarCamp Air awning, it is very important to check and prepare everything before you go on holiday.

## 1.2 Checking your Air awning size

With the assistance of your dealer you will have chosen your correct Air awning size. If you have any doubts, please measure the height of your motorhome again before you take the new awning out of its original packing. Please note that an awning taken out of its original packaging cannot be exchanged.

## 1.3 Standard equipment

StarCamp Air awnings are supplied with standard pegs which are suitable for normal camping. Special pegs designed for other types of ground conditions, such as sand or rocky grounds, are available from your local dealer. The standard ladder straps will ensure the correct tension is applied to the Air awning.



*TIP: Before you go on holiday attach all ladder straps onto the anchor fittings of your awning. This will save a lot of time when erecting the Air awning.*

## 2. FRAME / INFLATABLE TUBES

Your StarCamp Air Awning is supplied with two types of Air tubes. The main tubes, fitted into the sleeve on the inner side of the Air awning, and the separate roof support pole.

## 3. ERECTING YOUR AIR AWNING

3.1 Ensure that the ground is free of stones and other sharp objects. You may wish to lay a plastic sheet on the ground to protect your awning. Unpack and spread the awning on the ground.

3.2 We would like to stress that the tunnel has a universal fit. Due to the large variety of shapes and dimension of RVs and campers, a universal fit has been chosen for the attachment of the tunnel. Changes may be necessary. Contact your supplier for any changes.

### **Attachment to a camper without a gutter or canopy cassette**

The camper must be positioned in the center of the tunnel. The best way to attach the tunnel to the camper is with two people. Carefully pull the tunnel over the roof of the camper on both sides. The roof and the sides of the tunnel must be pulled over the camper as far as possible, covering it to a maximum extent. The elastic in the tunnel allows for a good connection between the camper and the tunnel. At the bottom, the tunnel can be tensioned using tent pegs.

### **Attachment to a camper with an Omnistor/Fiamma/Thule cassette canopy**

Place the camper at the proper distance, proportional to the back wall of the tent. The perfect distance greatly depends on the height of the camper or cassette. The Quick N' Easy Motorhome Air comes with a detachable beading. For easy assembly, the cassette of the Omnistor/Fiamma/Thule must have an opening of at least 5 cm. Opening the cassette further, makes it easier to connect to the tunnel. Unzip the beading from the tunnel and slide the beading into the aluminum profile of the Omnistor/ Fiamma/Thule cassette. Connect the zipper half of the beading with the zipper half of the canopy and close the cassette to make a stable connection.

The tunnel is suitable for a height of 180 - 210 cm.

3.3 Pitch your Air awning with pegs on each corner (2 front/2 rear). It is important to start with the two pegging points at the rear (closest to the motorhome) and pull the Air awning towards and under the motorhome to create a seal between the motorhome and the Air awning. Take a line vertically from the edge of your motorhome and peg in position and this will regulate the distance to the tubes at the front of the Air awning. The multi position pegging points allow flexibility. Make sure the Air awning is square and do not put too much pressure on the pegging points.

3.4 The Quick´N Easy is equipped with two pre-assembled sewn on inflatable air tubes and one separate inflatable roof bar.

The air tubes can be inflated individually with the use of the enclosed double action pump. The arch shaped main air tube needs to be inflated first.

3.5 The valve of the main air tube is located on the outside of the awning. **Please ensure the air inflation valve is screwed on tightly (Finger tight) before inflating.** Next, inflate the roof support air tube. The double action pump is equipped with a manometer (Pressure Gauge). **Inflate the air tubes up to a pressure of between 6 to 8 Psi (= 0,5 – 0,6 bar).** Remove the pump inflation tube and seal the valves with the screw-on cap.

3.6 The inflatable roof bar can now be fitted. with the use of Velcro. Check if the complete awning is still standing in a rectangular shape at ground level and start pegging the awning.

3.7 Ensure both the doors are closed when pegging the Air awning. It is important to start at the rear, closest to the motorhome. The multi position pegging points allow flexibility. Make sure the awning is square and do not put too much pressure on the pegging points. Peg the

remaining pegging points, cross pegging the doorways and entrances.

3.8 The awning should be guyed using all the guying points. Failure to do so could result in premature failure.

**Warning:**

The inflatable air tubes are secured in a sewn on casing which is closed with a zip. The slider of the zip is secured with a plastic seal (Ty-rap). The zips should remain closed and are NEVER to be opened when the air tubes are inflated. Only in the event of a repair should the zip be opened. After the repair, the slider must ALWAYS be secured again with a Ty-rap as this will prevent the zip from opening spontaneously when re-inflating the air tube.

When you notice a decrease of the pressure in the air tube, please check if the valve is sufficiently tight first. Unscrewing the valve and re-assembling it again is usually the solution for this problem.



## 4. LEAKING AIR TUBES

As mentioned before in this instruction, first you need to make sure the valves are screwed on tightly enough (finger tight!). In case the air tube loses air slowly, unscrewing the valve and assembling it again is usually the simplest solution for the leakage. In case one of the air tubes really gets punctured it can be repaired in a simple way.



1. Remove the ty-rap from the slider and open the zip.
2. Remove the transparent air tube from the casing, fit the valve and inflate the tube with a pump.
3. Dip the tube under water and trace the leak.
4. Use the enclosed repair patch in order to close the leak.
5. Re-fit the air tube back into the casing, assemble the valve on the correct position, close the zip and ALWAYS secure the slider of the zip with a ty-rap. Your StarCamp dealer can also supply all replacement parts. In case you do not have a repair patch available, a Dorema TEAR-AID repair patch type B can also be used. Type B is especially suitable for all PVC materials. Such a repair set is also available at your local dealer.

## **5. TAKING DOWN YOUR AIR AWNING**

It is recommended to take the Air awning down when it is completely dry. Remove the roof bar and unscrew all the valves. The valves are secured to the sewn on casing in order to prevent loss. Only screw the valves back on when the awning is erected again. Fold or roll up the awning in such a way that the valves are kept free as long as possible in order to allow the air to escape.

## 6. DURING USE

Air Awnings containing a high proportion of synthetic materials are sometimes affected by condensation. This should not be confused with leakage and can normally be cured by ensuring that adequate ventilation is available by making full use of the awnings ventilation or by leaving doorways slightly unzipped whenever possible.

Avoid touching the inside surface of the awning when raining. Any leakage should be treated with a suitable reproofing spray. Don't pitch your awning under trees but make use of natural windbreaks like hedges and walls. Face the awning door away from the prevailing wind. When the awning has been taken down wet, it is vital to ensure the awning fabric is dried out completely within a maximum of twenty-four hours. Do not cook in the awning or use naked flames. Read and understand the fire precautions label sewn into the inside of the awning.

## 7. CARE OF AWNING

Awning fabrics can be weakened by prolonged exposure to sunlight. Under normal holiday use your awning will give long service but used for extended periods in strong sunlight will soon cause deterioration. In those cases it would be wise to use a site as shaded as possible. UV degradation is not covered under the awnings warranty. The warranty does not cover awnings for permanent or seasonal site use. This is the ideal awning for short breaks.

Awnings are best stored loosely packaged and ensure it is totally dry before packing away. Store in a well ventilated dry place. A wet/damp awning will develop mildew surprisingly quickly. Dirty awnings can be washed using clean water and a soft brush. Do not scrub and never use detergent.

Look after your awning and it will look after you. Have any damage repaired at the first opportunity. Zips should be treated with care, use two hands to close and open and do not tread on them. Never force a zip. We strongly recommend that you carry a comprehensive spares kit including silicone waterproof spray and spare guy ropes and pegs for extreme weather. We provide a small repair kit to cope with minor accidents and problems. If the patch is sewn onto the awning you will have to seal the stitch holes with seam seal.

If you have any queries relating to your Air awning, or its warranty, then please contact your supplying dealer.

During your holiday your awning can get pretty dirty. This can be caused by a number of reasons of course. For instance, when you have experienced a long period of dry weather, a lot of dust can be found on top of your awning. By regularly dusting the canvas with a dry brush you will prevent black runs from appearing after the first shower of rain. You can already start with some of the maintenance during the last day of your holiday. When the weather permits, you can start to clean the mud walls of the awning with lukewarm water and leave it to dry. After you eventually dismantle the awning, you can clean the ground sheet, draught skirt and pegs and dry them.

For cleaning the awning you should, regardless of the type of material, always use clean water (approx. 30 degrees) and a sponge or soft brush. Do not use detergent at any time as this can seriously damage the waterproof qualities of the canvas. We also strongly advise you not to purchase any of the cleaning detergents for canvases which are available at your camping stores, as these damage the waterproofing qualities of the canvas.

The seams on the inside of the awning are provided with a transparent, protective tape.

Re-impregnating the canvas afterwards will often not deliver the desired effect. Not all stains can be removed just with clean water. Below this we will explain how specific stains can be removed for the greater part.



TIP: It is preferred not to camp underneath trees that drip resin; resin damages the canvas.

#### 7.1 Resin stains

Make sure all resin stains are cured sufficiently first. When the resin is cured sufficiently, it can easily be ground to powder. Carefully remove any remains with a spoon or knife and make sure you do not damage the fabric.

#### 7.2 Tree leaves

Tree leaves pigment can come off tree leaves leaving stains on the canvas that are difficult to remove. Especially moist leaves tend to stick to the fabric. So please be alert and remove leaves as soon as possible.

#### 7.3 Grease stains

Dab butter, gravy or oil stains as soon as possible with kitchen paper. Any remains can be removed later with the help of an iron (coolest position) and kitchen paper. Put the paper on the concerning spot and warm the paper with the iron so that the grease is absorbed by the paper.

#### 7.4 Bird droppings

There is no standard method for cleaning this type of stain. The best thing to do is to scrape or wipe the remains from the canvas as soon as possible. Then clean the spot with lots of lukewarm water and leave any remaining stains. Normally these remains will automatically disappear eventually.

#### 7.5 Mildew

Mildew caused by moist weather can be recognized by small brown spots which are found inside the canvas. In most cases this happens because a moist awning has been packed too long. Regardless of the type of the material the awning is made from, you always need to make sure that when an awning is packed wet, it is hung to dry within twenty-four hours and has the opportunity to dry properly.

Mildew can also occur when the canvas is used during a long period of time in a moist environment. During the production of most awnings synthetic fibers are used which are coated.

With most fabrics this coating is on the outside of the canvas only, because of this, this material will cause almost no condensation because the fibers on the inside of the awning will absorb some of the moisture. In this damp condition mildew can start to settle, which will then lead to the brown spots as mentioned before. Most of the condensation is caused by large differences in temperature. This occurs specifically during spring and autumn. When the humidity in the awning is high for a long period of time, brown spots can appear on the inside of the awning. Permanent site campers will therefore experience mildew quicker than people who camp only a few weeks during the summertime. Otherwise, the mildew does not effect the quality of the roof material and has also no negative influence on the durability of the awning. By using a ground sheet with good sealing qualities condensation built up can be reduced dramatically. In case you use an awning carpet, it is advisable to use some foil underneath the carpet to avoid condensation from building up. Of course it is very important that there is enough ventilation.

## 8. EXPOSURE TO UV RADIATION

Our inflatable tent line produced of WeatherTex material provides some protection against UV. Despite all the precautions, these materials will age when used under the influence of UV. Therefore, we recommend choosing a shady camping spot for your vacation. Most zippers are covered, which prevents premature aging and pollution.

## 9. STORING YOUR AIR AWNING

After you have cleaned the Air awning completely, it is very important to store the canvas in a dry place.



*TIP: Prevent canvas and window material from getting into contact with materials which contain rubber or PVC such as: boots, cables, doormats, plastic covers or something similar. Because of softeners being used in numerous materials brown spots can start to appear inside the canvas and window material which are impossible to remove.*

### Window material

The window material used in Air awnings, is made from relatively soft materials. This means that the otherwise very smooth window material, by folding it between the other materials, can copy the relief of zips, canvas and mud walls into the window material. When you store the Air awning after you have camped, we would like to advise you to lay out all the panels, which have the window material, as flat as possible and not roll them tightly. The chance of slight marks or imprints been left on the window material will be minimized.

Regarding the window material we also would like to mention that every new Air awning, which comes straight out of the packing, is likely to have some creases and marks from been packed. When the Air awning is erected and tightly tensioned in warm weather conditions for a longer period of time, these marks will largely disappear. However window material is very complex material and therefore minor imperfections will need to be accepted as this is inherent to the material.

If your awning is stored at the end of the season, it is important that the awning is in a clean and dry condition.



Window Decals always lay inside

- Always fold the window material on the inside
- Do not fold or roll the canvas too tight
- Always store the roof with the coated side out
- Avoid contact with zippers and window material
- Do not pack stones, leaves or grass clippings
- Window blinds can serve as protection for the window film
- Avoid packing sharp objects

If you follow this advice you are assured of a long enjoyment of your awning.

# 10. SERVICE AND WARRANTY

## 10.1 Introduction

StarCamp tries to provide you with a durable product. Our awnings are made from the best quality materials, and are carefully produced by experienced craftsmen and checked by specially trained quality control employees.

All our products have a twelve months warranty. Any faults which relate to material or production errors will be repaired free of charge.

## 10.2 Dealing with warranty claims

In case you have any questions relating the product you have purchased, you should immediately contact your supplying dealer. Your dealer will take care of any possible warranty claim. If you wish to make a claim under warranty, please make sure that the item concerned is returned in a clear and dry condition. Soiled and wet awnings are impossible to handle by our service staff and sewing machines. Any awnings received in this condition will be returned untreated.

## 10.3 Warranty

In all cases StarCamp will decide whether a claim is considered warranty. Damage caused by excessive tensioning, storm damage or misuse can not be claimed under warranty. Any travel and/or transport costs made will not be compensated.

The experienced camper knows that the phenomena as stated below can not be considered faulty and have no negative effect on the solidity of the awning.

- Thread thickening in the material.
- Colour changes on different panels.
- Colour changes due to the weather or the environment.
- Light points in the PVC. These so-called pigment stains are not unusual and occur when the pigment that gives the colour is missing. This certainly does not indicate that the material with these spots will start leaking or have a lesser quality of material.
- Condensation, in extreme cases it will even drip, especially in the seams around the frame.
- 'Unevenness' in the window material. When the awning is erected for the first time, it is possible that water could penetrate through the seams during the first shower of rain. Once the thread has been wet it will start to swell, this will close the stitching. In most cases this problem will no longer occur during the next shower of rain.
- Most of the seams at the inside of the awning are covered by a protective transparent tape.

Alle Rechte vorbehalten. Nichts aus dieser Ausgabe darf veröffentlicht und/ oder mittels Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder auf welche Art auch immer vervielfältigt werden, ohne vorhergehende schriftliche Zustimmung von Doréma Vorzelte GmbH.

# VORWORT

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen StarCamp Vorzelt. Wir bedanken uns bei Ihnen, dass Sie sich für ein StarCamp Vorzelt entschieden haben und wünschen Ihnen viel Urlaubsspaß.

Wir versichern Ihnen optimalen Urlaubskomfort mit der garantierten Nachhaltigkeit einer europäischen Qualitätsmarke: Wir überlassen nichts dem Zufall. Es geht letztendlich um nichts Wichtigeres als Ihren Urlaub. In den StarCamp Vorzelten erkennen Sie unsere Campingerfahrung.

Eines der interessantesten Themen bei Camping ist der Aufbau und der Abbau Ihres Vorzeltes. Nirgends finden Sie so schnell Anschluss und Anteilnahme unter den Campern wie beim Zeltauf- und Abbau. Wenn Sie geräuschvoll den Gestängeteil ausgepackt haben, werden die ersten Köpfe schon aus den umliegenden Zelten gesteckt. Nach den ersten lautstarken Flüchen sind die ersten freiwilligen Helfer dann auch schon 'vor Ort'. Sind jetzt noch einige Getränke parat, kann der Zeltaufbau beginnen. Schnell sind die Profis bei der Hand, um zu lange Stangen abzusägen, fehlende mit Altbeständen zu ergänzen, Löcher zu bohren, Zeltteile zu sortieren usw. Spätestens vor dem Einsatz der ersten Eisensäge sollten Sie jedoch vorsichtig werden.

Auf den nächsten Seiten beschreiben wir Ihnen, wie Sie auf Hilfe von außen verzichten können und systematisch ohne Probleme zu zweit jedes Vorzelt bequem und sicher aufbauen können. Mit der nötigen Ruhe und ohne Hektik erreichen Sie so wesentlich mehr und kommen zügig zu Ihrem Ziel.

In dieser Gebrauchsanweisung finden Sie vielfältige Informationen rund um Ihr Vorzelt. Sie beinhaltet praktische Tipps bezüglich Wartung, Service und anderem Wissenswerten. Natürlich finden Sie in der Gebrauchsanweisung auch eine leicht verständliche Aufbauanleitung, wodurch das Aufstellen Ihres Vorzeltes um einiges einfacher wird.

Um Ihnen einen problemlosen Campingurlaub zu garantieren, empfehlen wir Ihnen, diese Gebrauchsanweisung gründlich durchzulesen. Zusätzlich wird empfohlen, Ihr neues Vorzelt einmal zur Probe aufzubauen, bevor Sie in Urlaub fahren. Sollten ungeklärte Fragen auftreten, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler

# INHALT

<b>1.</b>	<b>VOR DEM CAMPEN.....</b>	<b>39</b>
1.1	Einleitung.....	39
1.2	Maßkontrolle.....	39
1.3	Standardausrüstung.....	39
<b>2.</b>	<b>GESTÄNGE / AUFBLASBARE LUFTSCHLÄUCHE.....</b>	<b>40</b>
2.1	PositionVentile.....	40
<b>3.</b>	<b>AUFBAU DES LUFTSCHLAUCHVORZELTES.....</b>	<b>40</b>
3.1	Untergrund.....	40
3.2	Tunnel.....	40
3.3	Luftschläuche lose und integriert.....	41
3.4	Ventil & aufpumpen.....	41
3.5	Einsetzender Luftschläuche.....	42
<b>4.</b>	<b>LUFTVERLUST.....</b>	<b>43</b>
4.1	Undichte Luftschläuche.....	43
<b>5.</b>	<b>ABBAU DES VORZELTES.....</b>	<b>45</b>
<b>6.</b>	<b>LÜFTUNG.....</b>	<b>46</b>
6.1	Luftungsöffnungen.....	46
<b>7.</b>	<b>PFLEGE UND REINIGUNG.....</b>	<b>48</b>
<b>8.</b>	<b>SONNENEINWIRKUNG.....</b>	<b>49</b>
<b>9.</b>	<b>REPARATUREN.....</b>	<b>50</b>
<b>10.</b>	<b>VERPACKEN UND LAGERN.....</b>	<b>51</b>
<b>11.</b>	<b>SERVICE UND GARANTIE.....</b>	<b>52</b>

# 1. VOR DEM CAMPEN

## 1.1 Einleitung

Trotz unserer hervorragenden Qualität empfiehlt es sich immer, vor ihrem Urlaub Ihr Vorzelt und das Zubehör ausführlich zu kontrollieren und vorzubereiten. Wenn doch einmal etwas fehlen sollte, sichert diese Kontrolle unangenehme Überraschungen im Urlaub vor Ort.

## 1.2 Maßkontrolle

Benutzte Produkte können nicht umgetauscht werden. Zusammen mit Ihrem Lieferanten haben Sie ein Maß für Ihr neues Vorzelt ausgewählt. Kontrollieren Sie bei jeglichem Zweifel nochmals die genaue Passform für Ihren Reisemobil, bevor Sie das neue Vorzelt der Originalverpackung entnehmen. Bei einem Luftschauchzelt ist die Höhe von der Markize das wesentliche Maß.

## 1.3 Standardausrüstung

StarCamp Vorzelte werden serienmäßig mit Heringen geliefert, die für den Gebrauch bei normalen Bodengegebenheiten geeignet sind. Spezielle Heringefür Sand-, Felsböden und Wintercampings sind bei Ihrem Lieferanten erhältlich. Die mitgelieferten Abspannleitern sorgen unter allen Umständen für eine perfekte Abspannung. Des Weiteren sind im Lieferumfang des Vorzeltes Andruckstangen, Fensterabdeckungen, Windschutzblende enthalten.



**TIPP:** Befestigen Sie, bevor Sie in Urlaub fahren, alle Abspannleitern an den Ankerhaken des Vorzeltes. Dies spart Ihnen viel Zeit beim Aufstellen.

## 2. GESTÄNGE / AUFBLASBARE LUFTSCHLÄUCHE

Bei Ihrem Vorzelt haben Sie 2 Arten von Luftschläuchen. Die Hauptssäulen sind in der Schlauchtaschen „fest“ eingebaut. Die Dachunterstützung liegt lose dem Zelt bei.

### 2.1 Position Ventile

Die Ventilen des Hauptschlauches befindet sich an der Aussenseite.

## 3. AUFBAU DES LUFTSCHLAUCHVORZELTES

3.1 Sorgen Sie dafür, dass keine Steine oder spitze Gegenstände auf dem Boden liegen. Damit Ihr Vorzelt nicht unnötig verschmutzt wird, sollten Sie eine Plane auf dem Boden auslegen. Falten Sie das Vorzelt auf dem Boden auseinander.

3.2 Aufgrund der großen Vielfalt an Formen und Größen von Reisemobilen wurde eine universelle Passform für die Befestigung des Tunnels gewählt. Änderungen können notwendig sein. Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, wenn spezielle Anpassungen gewünscht werden.

### **Befestigung an einem Reisemobil ohne Regenrinne oder Markisenkassette.**

Der Reisemobil muss in der Mitte des Tunnels platziert werden. Der beste Weg, den Tunnel am Reisemobil zu befestigen, ist die Befestigung mit zwei Personen. Ziehen Sie den Tunnel auf beiden Seiten vorsichtig über das Dach des Reisemobils. Das Dach und die Seiten des Tunnels sollten so weit wie möglich über den Reisemobil gezogen werden, um eine maximale Abdeckung zu erreichen. Der Gummizug im Tunnel sorgt für eine gute Verbindung zwischen Reisemobil und Tunnel. Falls gewünscht, kann der Tunnel an der Rückseite des Reisemobils mit einer Leine gesichert werden. An der Unterseite kann der Tunnel mit den Heringen und den Spannleitern gespannt werden.



**Tipp:** Achten Sie auf ausreichenden Abstand zwischen der Rückwand des Quick 'N Easy Motorhome Air und dem Reisemobil, damit der Tunnel gut gespannt werden kann. An der Unterseite kann der Tunnel mit Heringen und Spannleitern befestigt werden. Die Gummischnur im Tunnel sorgt für eine gute Verbindung zwischen dem Reisemobil und dem Tunnel.

**Befestigung an einem Reisemobil mit einer Omnistor / Fiamma / Thule Kassette.** Ermitteln Sie den richtigen Abstand zwischen Reisemobil und Zelt. Der korrekte Abstand hängt stark von der Höhe des Reisemobil oder der Kassette ab. Das Quick 'N Easy Motorhome Air kommt mit einem Tunnel mit einem teilbaren Reißverschluss mit einem daran befestigten Zeltkeder. Ziehen Sie das Teil mit dem Zeltkeder und schiebe es in das Aluminiumprofil der Omnistor / Fiamma / Thule Kassette und öffne die Omnistor / Fiamma / Thule Kassette für eine einfache Montage mindestens 5 cm. Wenn die Kassette noch weiter geöffnet wird, ist es einfacher, eine Verbindung zum Tunnel herzustellen. Verbinden Sie die Reißverschlusshälfte des Zeltkeders mit der Reißverschlusshälfte des Tunnels. Schließen Sie dann die Kassette, um eine stabile Verbindung herzustellen.

Der Tunnel ist für eine Höhe von 180 - 210 cm geeignet.

3.3 Das Quick 'N Easy hat 2 integrierte aufblasbare Hauptluftschläuche und 1 lose aufblasbare Luftschlauch als Dachunterstützung.

3.4 Das Ventil des integrierten Luftschlauchs befindet sich an der Außenseite. Kontrollieren Sie vor dem aufpumpen ob die Ventile fest angedreht sind. Pumpen Sie die Luftschläuche nacheinander auf. Sobald der Druck in dem Hauptluftschlauch steigt, ist es ratsam den Luftschlauch in die bogenförmige Position zu drücken. Als nächstes pumpen Sie die Dachverstrebung vollständig auf und setzen diese zwischen die Klettstreifen im Dach ein. Die Doppelhubpumpe ist mit einem Manometer ausgestattet. Alle Luftschläuche werden mit einem **Druck von 6 bis 8 psi (0,5 – 0,6 Bar) aufgepumpt**. Den richtigen Druck erkennt man an dem Manometer.

Nach dem Abspannen sollten Sie den Hauptschlauch noch einmal nachpumpen und das Ventil mit der Verschlusskappe schließen.

3.5 Schließen Sie alle Türen bevor Sie mit dem Abspannen des Vorzeltes anfangen.

Fangen Sie mit dem Abspannen an den beiden Anstellwänden hinten am Reisemobil an. Spannen Sie jetzt die beiden vorderen Ecken ab und achten Sie darauf, dass die Zeltwände rechtwinklig in gerader Linie stehen. Bei den Reißverschlüssen sollten die Abspanner über Kreuz abgespannt werden.

Bei zu geringer Spannung am Vorzeltkeder kann die Feuchtigkeit um den Keder wandern und so ins Zeltinnere kommen. Manchmal kann die Feuchtigkeit auch durch ein zu großes Nadelloch kommen. Das verwendete Garnmaterial quillt nach den ersten Tagen der Benutzung natürlich auf und entwickelt erst seine Dicke um das Nadelloch abzudichten. Durch spezielle Imprägnierungen kann dies unterschiedlich lange dauern. Falls nach einiger Zeit immer noch kleine Wassertropfen an den Nadellöchern zu erkennen sind kann man mit einem Imprägnierspray dies zusätzlich behandeln. Besonders bei synthetischen Materialien ist dies zu empfehlen.

## 4. LUFTVERLUST

Die aufblasbaren Luftschläuche sind in einer grauen Ummantelung, die mit einem Reißverschluss versehen ist, eingesetzt. Die Schieber der Reißverschlüsse sind mit einer Kunststoffsicke gesichert (Kabelbinder). Die Reißverschlüsse dürfen NIEMALS geöffnet werden solange die Luftschläuche aufgepumpt sind. Die Reißverschlüsse dürfen nur zur Reparaturzwecken geöffnet werden. Nach einer Reparatur muss der Schieber IMMER mit einem Kabelbinder gesichert werden. Somit wird ein versehentliches Aufgehen des Reißverschlusses verhindert.

Wenn der Druck in einer Luftsäule abnehmen sollte, kontrollieren Sie zunächst ob das Ventil richtig sitzt und fest zuge dreht ist. Das Losdrehen und das erneute Festdrehen ist hierbei oft die richtige Lösung (Siehe Bild 1-2-3) für den Luftverlust.



Achten Sie bitte auch darauf, dass alle Dichtungen vorhanden sind und die Ventilkappen geschlossen sind.

### 4.1 Undichte Luftschläuche

Wie in der Aufbauanleitung beschrieben, wird zuerst am Ventil kontrolliert, ob es fest verschlossen ist. Wenn der Luftschlauch langsam Luft verliert, kann das Losdrehen und wieder Festdrehen des Ventils die schnellste Lösung sein.

Wenn ein Luftschlauch undicht ist kann er einfach repariert werden. Wir empfehlen dabei ein Doréma TEAR-AID Reparaturset Typ B zu verwenden, welches Sie bei einem unserer Fachhändler erwerben können . Doréma TEAR-AID Reparaturset Typ B ist besonders für die Reparatur von PVC Materialien geeignet.

1. Entfernen Sie den Kabelbinder am Schieber und öffnen Sie den Reißverschluss.
2. Dann entnehmen Sie den transparenten Luftschlauch, und pumpen Sie den Luftschlauch auf.
3. Halten Sie den Luftschlauch unter Wasser und lokalisieren Sie das Leck.
4. Verwenden Sie die Reparaturfolie in der richtigen Größe zum abdichten des Lecks. Achten Sie dabei bitte genau auf die Hinweise der TEAR-AID Gebrauchsanweisung.
5. Setzen Sie den Luftschlauch wieder in die Ummantelung ein. Das Ventil soll wieder an der richtigen Position montiert werden. Schließen Sie den Reißverschluss und sichern Sie den Schieber erneut mit einem Kabelbinder.

## 5. ABBAU IHRES VORZELTES

Bauen Sie das Vorzelt nur im trocken Zustand ab.  
Entfernen Sie den Luftschlauch im Dachbereich und öffnen Sie die Ventile.  
Die Ventile sind an der Ummantelung verankert und können so nicht verloren gehen. Drehen sie danach die Ventile, erst bis zum nächsten Aufbau, wieder fest. Falten bzw. rollen sie das Zelt so auf, dass die Ventile solange wie möglich frei gelassen werden, damit alle Luft entweichen kann.

## 6. LÜFTUNGSFENSTER

Öffnen Sie beim Ausspannen immer die Lüftungsfenster. Durch die sehr starke Glasfaserverstärkte Gaze können sich sonst Falten bildungen ergeben. Wenn Sie längere Zeit nicht am Zelt sind, sollten Sie die Fensterfolie immer geschlossen halten. Die Fensterfolien haben einen natürlichen Schrumpfung und werden sich bei längerem geöffneten Fenster zusammenziehen. Es kann einige Zeit dauern, bis die Folie sich wieder vollständig gedehnt hat und die Fensterklappe wieder optimal passt. Sie sollten deshalb auch bei schönem Wetter die Fensterklappe in regelmäßigen Abständen über Nacht schließen um die Folie zu dehnen. Wenn man dies umgehen will kann man sich auch mit Wärme helfen und die Folie mit einem Fön anwärmen um sie besser dehnen zu können.

### 6.1. Lüftungsöffnungen, Zwangsentlüftungen

Beim Camping in der Natur bildet sich immer auch Schweißwasser, das sich unterschiedlich auf den Stoffen absetzt. Die feuchte Raumluft, die Feuchtigkeit die wir beim Schwitzen entwickeln, Tau und Reif setzen sich vor allem an kalten und glatten beschichteten Flächen nieder. Bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit ist die Feuchte auch auf warmen Flächen zu bemerken. Auch bei regnerischem Wetter kann man bemerken, dass Polster und Kleidungsstücke sowie die Gardinen im Vorzelt feucht sind.

Um dies zu verhindern gibt es Lüftungsfenster und Zwangsentlüftungen.

**Verschließen Sie bitte nie die Zwangsentlüftungen.** Sie dienen dazu immer für Frischluftzufuhr zu sorgen um evtl. austretende Gase und Schweißwasser nach außen zu transportieren. Die Lüftungsfenster in den Seitenwänden unterstützen dies in großem Maße. Dies hat auch klimatische Auswirkungen im Vorzelt. Natürlich sorgen geöffnete Lüftungsfenster gerade im Sommer für ein erträgliches Klima im Vorzelt.  
REGEN UND FEUCHTIGKEIT

Durch spezielle Nähte und Nähverfahren ist Ihr Zelt im Wesentlichen Wasserdicht. Denken Sie jedoch immer daran, dass es ein Zelt bleibt und dort wo Teile zusammengefügt wurden Öffnungen sein können durch die Feuchtigkeit nach innen dringt. Dabei sucht sich die Feuchtigkeit Ihre eigenen Wege. Oft kommt die Feuchtigkeit an ganz anderen Stellen ins Zeltinnere als die an denen man die Nässe bemerkt.



## 7. PFLEGE UND REINIGUNG

Nach dem Urlaub sollte man sein Zelt reinigen. Verwenden Sie dazu grundsätzlich sauberes lauwarmes Wasser und ein weiches Faserfreies Tuch.

Bei starken Verschmutzungen kann man die meisten Zelte auch mit einem Hochdruckreiniger säubern. Stellen Sie dazu den Druck jedoch auf eine niedrige Stufe ein oder halten Sie den entsprechenden Abstand zum Material. Für die Fensterfolien verwendet man am besten ein sauberes Baumwolltuch und Backpulver. Damit kann man die meisten Verschmutzungen sicher und schonend entfernen. Gerade die Fensterfolien sind sehr anfällig für Reinigungsmittel. Schnell lösen Rückstände von Tensiden Verfärbungen aus und bewirken genau das Gegenteil. Um die kleinen Knicke an den Fensterfolien zu entfernen, kann man einen Fön oder ein Heißluftgerät verwenden, passen Sie dabei jedoch auf, nicht zu lange auf einer Stelle zu verweilen. Nach einiger Zeit bilden sich diese Knicke jedoch auch ganz natürlich zurück. Je nach Temperatur und Folienstärke kann dies unterschiedlich lange dauern. Bei den eingesetzten Folien für Vorzeltfenster sind diese Knicke nicht zu verhindern und sind keine Qualitätsmangel.



## 8. SONNENEINWIRKUNG

Wir verwenden für unsere gesamte Produktion nur hochwertige Materialien, die auch im UV Bereich Schutz bieten. Gerade unsere Luftschauchzelte aus Weathertex Material bietet hier den perfekten Schutz. Dennoch verwittern die Stoffe je nach Intensität der Witterungseinflüsse. Gerade die Sonne ist in der heutigen Zeit ein wesentlicher Faktor geworden. Deshalb empfehlen wir Ihnen auch beim campen immer ein schattiges Plätzchen zu wählen und Ihr Zelt nicht permanent der Sonneneinstrahlung auszusetzen. Im Dauercampingbereich sollten Sie auf verschließbare Fenster achten. Fast alle unsere Reißverschlüsse haben eine Abdeckung. Dies vermindert die Verwitterung und schützt zusätzlich vor Wassereinbruch und vor Verschmutzungen.

## 9. REPARATUREN

Leider kann es immer wieder einmal passieren, dass doch ein Zeltteil defekt ist oder es zu einer Beschädigung kommen kann. Natürlich sind unsere Handelspartner und wir auch in diesem Fall Ihr kompetenter Ansprechpartner. Denken Sie bitte daran, dass sich jede „Billigreparatur“ nur für kurze Zeit lohnt. Es kann immer sein, dass man sich im Urlaub zunächst behelfen muss um die Tage zu überstehen. Sie sollten jedoch Reparaturen immer vom Fachmann ausführen lassen und dies möglichst Zeitnah zu der Entstehung des Schadens. In unserem Zubehörangebot haben wir spezielle Reparatursets A und B je nach Material. Im Fachhandel gibt es Bügelstoffe, PVC Kleber, Kaltschweißer, Nähfäden aus der Tube, Ösen Werkzeuge und einiges mehr. Benutzen Sie diese Dinge gerne um sich im Urlaub zu behelfen. Denken Sie jedoch daran anschließend den Schaden richtig vom Fachmann beheben zu lassen. Der hat die richtigen Maschinen und das richtige Material.

Besorgen Sie sich immer ein paar der wichtigsten Kleinteile wie Reißverschlusschieber, Nähgarn, Nadeln Ösen etc. um sich vor Ort bei Problemen helfen zu können.

## 10. VERPACKEN UND LAGERN

Ihr Vorzelt sollte grundsätzlich in sauberem und trockenem Zustand verpackt werden. Es gibt viele unterschiedliche Meinungen dazu, wie ein Vorzelt richtig und schonend verpackt wird, ob man es rollt oder ob man es faltet, hier einige der wesentlichen Tipps:

- Fensterfolien immer nach innen legen
- Das Dach immer mit der Unterseite nach außen als äußerste Verpackung verwenden
- Reißverschlüsse nicht auf die Fensterfolien kommen lassen
- Keine Steine, Blätter oder Gräser im Zelt mit einrollen
- Gardinen dürfen als Schutz der Fensterfolien ruhig aufgezogen bleiben
- Zelt und Gerüst/ Luftschläuche immer getrennt verpacken
- Keine spitzen Gegenstände mit einpacken

Wenn Sie diese Dinge beachten, werden Sie lange an Ihrem Zelt Freude haben.

Lassen Sie sich von den „sogenannten“ Profis nicht verwirren und handeln Sie immer mit gesundem Menschenverstand. Oft ist dies der richtige Weg.

Sollten Sie sich doch einmal in einer Frage unsicher sein und hätten gerne professionellen Rat, so bieten sich unsere Fachhandelspartner / Spezialisten an Ihre Fragen gerne zu beantworten.

Wir sichern durch permanente Schulungen das Fachwissen unserer Partner vor Ort und arbeiten ständig an weiteren Verbesserungen und Erleichterungen für Sie.

Sollten Sie dennoch einmal eine Frage haben die unbeantwortet bleibt oder ein Verbesserungsvorschlag, so sind auch wir gerne persönlich für Sie da. Da sich unsere Branche nach wie vor schwerpunktmäßig empirisch entwickelt, leben auch wir nur von guten Ideen und Erfahrungen der Camper.

# 11. SERVICE UND GARANTIE

## 11.1 Einleitung

StarCamp strebt danach, ein möglichst hochwertiges Produkt zu liefern. Unsere Vorzelte und Sonnendächer werden aus Materialien höchster Qualität hergestellt, sorgfältig durch erfahrene Spezialisten verarbeitet und durch speziell aus- gebildete Qualitätsmitarbeiter kontrolliert. Auf all unsere Produkte besteht eine zweijährige Garantie. Alle eventuell konstatierten Mängel, in Bezug auf Material- oder Produktionsfehler, reparieren wir kostenlos.

## 11.2 Handhabung Garantiefälle

Wenn Sie Fragen, bezüglich des durch Sie angeschafften Produktes haben, wen- den Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Ihr Fachhändler wird sich um die Hand- habung eventueller Garantiefälle bemühen. Wenn Sie Anspruch auf Garantie erheben wollen, senden Sie das betreffende Teil sauber und trocken ein. Verschmutzte und nasse Zelte können durch unser Servicepersonal und unsere Maschinen nicht bearbeitet werden und werden unbearbeitet zurückgesandt.

## 11.3 Garantie

StarCamp beurteilt in allen Fällen selbst, ob Sie Anspruch auf Garantie haben. Schäden, die aufgrund übermäßiger Beanspruchung, unsachgemäßem Gebrauch und Sturmschäden entstanden sind, werden von der Garantie nicht gedeckt. Eventuell anfallende Reis- und/ oder Transportkosten werden nicht rückerstattet. StarCamp behält sich in allen Fällen das Recht auf Nachbesserung vor. Der erfahrene Camper weiß, dass die im Folgenden genannten Erscheinungen nicht als Mängel angesehen werden können und dass sie die Benutzung des Vorzeltes oder Sonnendaches nicht beeinträchtigen.

- Fadenverdickungen im Zelttuch;
- Farbabweichungen separater Zelttuchstreifen;
- Farbveränderungen durch Wetter- und Umwelteinflüsse;
- Lichtflecken im PVC-Material; dies sind sogenannte Pigmentflecken, d.h. das Farbpigment fehlt. Das Material an diesen Stellen ist deshalb nicht undicht oder von minderer Qualität;
- Kondensation, in Extremfällen bis hin zu Wassertropfen, vor allem bei Nähten in der Nähe des Gestänges;
- Unebenheiten der Fensterfolie.

Wenn Sie das Vorzelt zum ersten Mal aufstellen, ist es möglich, dass die Nahtstellen beim ersten Regen etwas Wasser durchlassen.

Manchmal kann die Feuchtigkeit auch durch ein zu großes Nadelloch kommen. Das verwendete Garnmaterial quillt nach den ersten Tagen der Benutzung natürlich auf und entwickelt erst seine Dicke um das Nadelloch abzudichten. Durch spezielle Imprägnierungen kann dies unterschiedlich lange dauern. Falls nach einiger Zeit immer noch kleine Wassertropfen an den Nadellöchern zu erkennen sind kann man mit einem Spray dies zusätzlich behandeln. Besonders bei synthetischen Materialien ist dies zu empfehlen.

Die Nähte an der Innerseite des Vorzeltes sind mit einem transparentem Schutzband versehen.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être publiée et / ou reproduite par impression, photocopie, microfilm ou tout autre moyen sans l'autorisation écrite préalable de Doréma Rekreatie B.V.

# AVANT-PROPOS

Félicitations avec votre nouvel auvent gonflable StarCamp. Nous vous remercions de tout cœur d'avoir choisi StarCamp et vous souhaitons beaucoup de plaisir de camping.

Vous êtes toujours rassuré d'un confort de montage optimal avec la durabilité garantie d'une marque de qualité. Nous ne laissons rien au hasard. En fin de compte, il s'agit de vos vacances. Les auvents StarCamp témoignent de l'expérience du camping. La toile de tente de la meilleure qualité, des renforts additionnels aux endroits fortement sollicités, novatrices à de nombreux points de vue et faciles à monter rapidement sur tous les terrains. Grâce à un choix sélectif des matériaux, une utilisation critique de la technologie actuelle et au savoir-faire avec lequel les auvents sont conçus et fabriqués, StarCamp offre plus de confort de camping. Une revendication que nous concrétisons dans la pratique et dans le moindre détail. Ce n'est pas sans raison que StarCamp est l'auvent le plus vendu en Europe ; les clients optent à chaque fois pour la marque qui offre plus pour moins d'argent.

Ce manuel vous fournit des informations variées à propos de votre auvent gonflable. Il comporte une foule de conseils pratiques pour l'entretien, le service et d'autres choses intéressantes à savoir. Bien entendu, on y trouve aussi des instructions claires de montage, ce qui simplifie considérablement la mise en place de votre auvent gonflable. Pour pouvoir camper sans problèmes, nous vous conseillons d'étudier soigneusement ce mode d'emploi. En outre, il est également recommandé de monter et de contrôler votre auvent gonflable avant de partir en vacances. Si vous avez encore des questions, n'hésitez pas à prendre contact avec votre distributeur.

# TABLE DES MATIÈRE

<b>1.</b>	<b>AVANT DE PARTIR CAMPER.....</b>	<b>57</b>
1.1	Introduction.....	57
1.2	Contrôle des dimensions.....	57
1.3	Équipement standard.....	57
<b>2.</b>	<b>ARMATURE/BOUDINS À AIR GONFLABLES.....</b>	<b>58</b>
<b>3.</b>	<b>MONTAGE D'UN AUVENT GONFLABLE.....</b>	<b>58</b>
3.1	Le terrain.....	58
3.2	Diversité de dimensions des motorhomes.....	58
3.3	Boudin à air prémonté.....	59
3.4	Les clapets.....	59
3.5	Les longerons de toit gonflables.....	60
<b>4.</b>	<b>ENCAS DE FUITE D'AIR DU BOUDIN GONFLABLE.....</b>	<b>61</b>
4.1	Fuite du boudin gonflable.....	61
<b>5.</b>	<b>DÉMONTAGE DE VOTRE AUVENT GONFLABLE.....</b>	<b>62</b>
5.1	La position de la valve.....	62
<b>6.</b>	<b>FENÊTRE DE VENTILATION.....</b>	<b>63</b>
<b>7.</b>	<b>PLUIE ET HUMIDITÉ.....</b>	<b>63</b>
<b>8.</b>	<b>ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....</b>	<b>64</b>
<b>9.</b>	<b>INFLUENCE DU RAYONNEMENT UV.....</b>	<b>64</b>
<b>10.</b>	<b>SERVICE ET GARANTIE.....</b>	<b>65</b>
<b>11.</b>	<b>EMBALLAGE ET ENTREPOSAGE.....</b>	<b>67</b>



# 1. AVANT D'ALLER CAMPER

## 1.1 Introduction

Maintenant que vous êtes le fier propriétaire d'un superbe auvent gonflable StarCamp, il est très important de contrôler soigneusement le matériel livré et de le préparer avant de partir en vacances.

## 1.2 Contrôle des dimensions

Avec votre distributeur, vous avez fait le choix des dimensions de votre nouvel auvent gonflable. Au moindre doute, contrôlez une nouvelle fois la longueur du rail droit sur le toit de votre motorhome avant de sortir le nouvel auvent gonflable de son emballage d'origine. La brochure StarCamp décrit comment vous pouvez déterminer la longueur exacte du rail de la motorhome. Les produits qui ont été déballés et essayés ne peuvent plus être échangés.

## 1.3 Équipement standard

L'auvent gonflable StarCamp est livré standard avec des piquets qui conviennent pour un terrain normal. Des piquets spéciaux pour terrains sablonneux ou rocheux sont disponibles chez votre distributeur. Les tendeurs échelle fournis assurent une tension parfaite en toutes circonstances.

**CONSEIL:** Avant de partir en vacances, fixez déjà tous les tendeurs échelles aux crochets d'ancrage de l'auvent. Cela vous épargnera beaucoup de temps pour le montage.

## 2. ARMATURE / BOUDINS À AIR

### GONFLABLES

Votre auvent gonflable StarCamp est livré avec 2 sortes de boudins à air: le boudin principal, qui est déjà monté dans le tunnel sur le côté intérieur de l'auvent, et le longeron de toit fourni pour poser dans la largeur du toit.

## 3. MONTAGE D'UN AUVENT GONFLABLE

3.1 Veillez à ce que le terrain ne comporte pas de pierres ou d'autres objets coupants. Nous conseillons de poser un tapis de sol afin de protéger l'auvent. Vérifiez si le rail de la motorhome ne comporte pas de parties acérées ou des inégalités.

3.2 En raison de la grande diversité de formes et de dimensions des motorhomes et campers, il a été prévu une adaptation universelle pour la fixation du tunnel. Il peut être nécessaire de la modifier. Prenez contact avec votre fournisseur si vous souhaitez des adaptations spécifiques.

### **Fixation sur un motorhome - camper sans gouttière ni cassette de marquise**

Le camper doit être disposé au milieu du tunnel. La meilleure manière de fixer le tunnel sur le camper est de travailler à deux personnes. Tirez le tunnel de chaque côté avec précaution au-dessus du toit du camper. Le toit et les côtés latéraux du tunnel doivent être tirés le plus loin possible par-dessus le camper pour une couverture maximale. L'élastique dans le tunnel assure une bonne liaison entre le camper et le tunnel. Si nécessaire, le tunnel peut être fixé sur l'arrière du camper avec une corde tendeur. Dans le bas, le tunnel peut être tendu avec les sardines et les tendeurs échelle.

**Conseil:** prévoyez une distance suffisante entre la paroi arrière du Quick 'N Easy Motorhome Air et le camper, de sorte que le tunnel puisse être bien tendu. Dans le bas, le tunnel peut être tendu avec les sardines et les tendeurs échelle. L'élastique dans le tunnel assure une bonne liaison entre le camper et le tunnel.

**Fixation sur un motorhome - camper avec une cassette Omnistor / Fiamma / Thule.** Déterminez la distance correcte entre le camper et la tente. La distance correcte dépend largement de la hauteur du camper ou de la cassette. Le Quick 'N Easy Motorhome Air est livré avec un tunnel pourvu d'une fermeture éclair divisible qui comporte un cordon de tente. Séparez la partie avec le cordon du tunnel et glissez ce cordon dans le profilé aluminium de la cassette Omnistor / Fiamma / Thule. Pour faciliter encore le montage, ouvrez la cassette du Omnistor / Fiamma / Thule d'au moins 5 cm environ. C'est encore plus facile si la cassette est ouverte un peu plus. Fixez la fermeture éclair du cordon de tente avec la fermeture éclair du tunnel. Fermez ensuite la cassette pour obtenir un raccord stable.

Le tunnel est adapté pour une hauteur de 180 - 210 cm.

3.3 Le Quick 'N Easy est pourvu deux boudin à air prémonté en forme d'arceau et d'un longeron de toit gonflable séparé.

3.4 Avant le gonflage, contrôlez toujours si les clapets sont solidement vissés. Dès que la pression dans le boudin d'air augmente, il est recommandé de forcer le boudin d'air dans sa position en arceau. La pompe à double effet est munie d'un manomètre. Gonflez tous les boudins d'air à une pression de 6 à 8 psi (= 0,5 – 0,6 bars). Gonflez ensuite un à un les longerons de toit.

Vous pouvez gonfler le boudin à air principal en forme d'arceau à l'aide de la pompe à double action fournie. La valve de ce boudin à air se trouve sur l'extérieur de l'auvent.

Gonflez ensuite le longeron de toit fourni, et fixez-le entre les fermetures velcro dans le toit.

3.5 Vous pouvez monter maintenant les longerons de toit gonflables. Les longerons de toit sont montés entre les parties en arceau à l'aide de bandes Velcro.

Vérifiez si l'ensemble de l'auvent Quick'N Easy présente encore une forme rectangulaire sur le sol et commencez ensuite à tendre l'auvent sur les 4 angles. Après cela, il est recommandé de remettre une dernière fois à bonne pression le boudin d'air principal et de visser les capuchons blancs. Veillez à ce que toutes les portes soient fermées lorsque vous commencez à tendre l'auvent gonflable. Comme déjà indiqué plus haut, il faut tendre d'abord les 4 coins de l'auvent. Veillez ensuite que l'auvent soit tendu dans une ligne droite. Tendez en croix près des ouvertures de porte.

## 4. EN CAS DE FUITE D'AIR DU BOUDIN GONFLABLE

Le boudin d'air gonflable principal est monté dans une gaine cousue qui est fermée par une fermeture éclair. Le curseur de la fermeture éclair est ancré avec une fermeture plastique (tiewrap). Les fermetures éclair ne peuvent JAMAIS être ouvertes lorsque les boudins d'air sont gonflés. La fermeture éclair peut être ouverte uniquement pour une éventuelle réparation. Après la réparation, le curseur doit TOUJOURS être bloqué à nouveau avec un tiewrap. On évite ainsi que la fermeture éclair ne s'ouvre spontanément.

Si vous remarquez que la pression dans le boudin d'air baisse, contrôlez d'abord si le clapet est serré suffisamment. Il suffit généralement de desserrer, puis de resserrer le clapet pour résoudre le problème (voir photos 1 - 2 - 3).



### 4.1 Fuite du boudin gonflable

Comme indiqué plus haut dans ce mode d'emploi, vous devez contrôler en premier lieu si le clapet est suffisamment serré. Si le boudin gonflable perd lentement de l'air, il suffit généralement de desserrer puis de resserrer le clapet pour remédier simplement à la fuite.

Si l'un des boudins gonflables présente une véritable fuite, il est possible de la réparer de façon simple. Nous vous conseillons d'utiliser alors un set de réparation TEAR-AID. Vous pouvez obtenir ce set de réparation auprès de votre distributeur local. Le set de réparation TEAR-AID type B est idéal pour ce matériel.

1. Enlevez le tiewrap du curseur et ouvrez la fermeture éclair.
2. Sortez le boudin gonflable transparent de la gaine, montez le clapet et gonflez le boudin.
3. Plongez le boudin dans l'eau et localisez la fuite.
4. Utilisez un autocollant de réparation pour boucher la fuite. Pour cela, suivez à la lettre les instructions du TEAR-AID.
5. Remontez le boudin d'air dans la gaine, fixez le clapet dans sa position correcte, fermez la fermeture éclair et verrouillez TOUJOURS le curseur de la fermeture éclair avec un tiewrap.

## **5. DÉMONTAGE DE VOTRE AUVENT GONFLABLE**

Il est recommandé de démonter l'auvent gonflable lorsqu'il est tout à fait sec.

Déposez le longeron de toit et dévissez les clapets. Les clapets sont attachés à la gaine cousue pour éviter de les perdre. Ne revissez les clapets qu'au moment où vous remontez l'auvent gonflable. Pliez ou enroulez ensuite l'auvent en veillant à laisser les clapets dégagés le plus longtemps possible pour que l'air puisse s'échapper.

### **5.1 La position de la valve**

La valve du boudin à air principal se trouve sur le côté extérieur latéral de l'auvent.

## 6. FENÊTRE DE VENTILATION

Lors du montage, il est recommandé d'ouvrir les fermetures éclair des clapets de fenêtre, de sorte que les panneaux de ventilation puissent être bien tendus et ne provoquent pas de plis dans le matériau de la paroi latérale.

Lors de l'utilisation de l'auvent gonflable dans des conditions naturelles, il peut se produire une condensation qui fait que l'intérieur, ainsi que les vêtements, les coussins des chaises, etc. soient humides au toucher. Pour y remédier, il est recommandé de ventiler autant que possible pour que de l'air frais en suffisance puisse continuer à circuler dans l'auvent.

Les orifices de ventilation dans les parois latérales, et chez quelques modèles également dans la paroi avant, assurent l'alimentation en air frais sec, l'évacuation de la condensation, et contribuent à un climat intérieur agréable.

## 7. PLUIE ET HUMIDITÉ

L'utilisation de fils imprégnés spéciaux permet de rendre les coutures de l'auvent gonflable étanches. Cette imprégnation est activée pendant une averse, le fil gonflera et les coutures se fermeront d'elles-mêmes. Il est important que le matériau reçoive assez de temps pour bien sécher.

N'oubliez pas qu'en toutes circonstances, cela reste un auvent et que là où des pièces de toile sont cousues ensemble, il peut apparaître un orifice par lequel de l'eau peut pénétrer.

Il est possible d'accélérer le processus de fermeture des coutures en les traitant à sec avec un spray d'imprégnation. L'une des causes les plus répandues de fuite est le cordon de mastic du rail de tente en aluminium qui est monté au-dessus de la motorhome. Votre distributeur peut y remédier pour vous.

## 8. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Au cours de vos vacances, votre auvent gonflable peut s'encrasser fortement. Les causes peuvent en être diverses. Si vous avez eu par exemple une période prolongée de temps sec, beaucoup de poussière peut s'accumuler sur votre auvent.

Si vous brossez régulièrement la toile de tente sèche, vous éviterez les traînées noires qui apparaissent après la première averse. Vous pouvez souvent déjà commencer une partie de l'entretien le dernier jour des vacances. Si le temps le permet, vous pouvez déjà nettoyer les bavettes et bandes de propreté à l'eau tiède et laisser sécher l'auvent gonflable.

Lorsque vous avez terminé de démonter l'auvent gonflable, vous pouvez nettoyer et sécher la bande anti-courant d'air, les tendeurs échelle et les piquets.

Vous pouvez nettoyer les éventuelles pièces métalliques de l'armature avec un chiffon humide. Veillez surtout à ce que les pièces télescopiques soient bien sèches avant de les ranger. Le nettoyage de l'auvent gonflable, peu importe le matériau dont il est constitué, doit se faire exclusivement à l'eau propre (env. 30 °C) et une éponge ou une brosse douce.

## 9. INFLUENCE DU RAYONNEMENT

### UV

Notre gamme d'auvents gonflables en matériau Weathertex offre protection contre les UV. Nonobstant toutes les mesures de précaution, les matériaux utilisés peuvent vieillir sous l'influence des UV. Voilà pourquoi nous vous conseillons de choisir pour vos vacances un emplacement de camping ombragé.

La plupart des fermetures éclair sont recouvertes pour éviter le vieillissement prématuré et l'encrassement. Le matériau fortement réfléchissant utilise pour le toit offre également une protection contre le rayonnement UV.



## 10. SERVICE ET GARANTIE

### Introduction

StarCamp s'efforce de vous fournir un produit de la plus haute qualité possible. Nos auvents gonflables sont fabriqués avec les matériaux de la meilleure qualité, soigneusement assemblés par des professionnels chevronnés et contrôlés par des collaborateurs de qualité spécialement formés. Nous accordons une garantie de 2 ans sur tous nos produits. Nous remédions à tous les manquements éventuels constatés qui portent sur des vices de matériel ou de fabrication, pendant la période de garantie, par une réparation sans frais.

### Traitement des appels à garantie

Si vous avez des questions à propos du produit que vous avez acheté, vous devez vous adresser à votre distributeur. Votre distributeur se chargera du traitement des éventuels cas de garantie. Si vous souhaitez faire appel à la garantie, la pièce fournie doit être propre et sèche. Les auvents encrassés et mouillés ne peuvent pas être réparés par notre personnel de service et nos machines, et seront retournés sans plus.

### Garantie

Dans tous les cas, StarCamp détermine elle-même si votre revendication entre en ligne de compte pour la garantie. Les dommages provoqués par une charge excessive, un traitement inapproprié ou les dégâts de tempête sont exclus de la garantie. Les frais de voyage ou de transport éventuellement consentis n'entrent pas en ligne de compte pour une indemnisation. Le campeur expérimenté sait que les phénomènes indiqués ci-dessous ne peuvent pas être considérés comme des manquements et qu'ils n'affectent pas la qualité de l'auvent gonflable.

- Épaississement du fil dans la toile de tente. Écart de couleur de laies individuelles de la toile de tente.
- Changement de couleur à cause des conditions climatiques et environnementales
- Points lumineux dans le matériau PVC; c'est ce qu'on appelle les taches de pigment, c.-à-d. que le pigment qui doit donner la couleur y manque. Le matériau n'est pas de moindre qualité ou ne fuit pas à ces endroits.
- Condensation, avec gouttes dans les cas extrêmes, surtout près des coutures et à proximité de l'armature
- Irrégularités ou petites impressions dans le film de fenêtre
- Lorsque vous montez l'auvent gonflable pour la première fois, il est possible que les coutures piquées laissent passer un peu d'eau pendant les premières averses. Une fois que le fil aura été mouillé, il va gonfler, de sorte que les trous piqués se fermeront. Dans la plupart des cas, vous n'aurez plus aucun problème lors des pluies ultérieures.

## 11. EMBALLAGE ET ENTREPOSAGE

Lorsque vous entreposez votre auvent à la fin de la saison, il est très important qu'il soit propre et sec. Voici quelques conseils pour l'entreposage:

- Toujours poser le film de fenêtre vers l'intérieur
- Plier / enrouler la toile de tente sans trop serrer
- Toujours ranger le toit avec la face couchée vers l'extérieur
- Éviter le contact avec les fermetures éclair et le film des fenêtres
- Ne pas laisser de pierres, feuilles ou résidus d'herbe au moment de l'emballage
- Les clapets des fenêtres peuvent servir de protection pour le film de fenêtre
- Éviter d'emballer des pièces coupantes

Si vous suivez ces conseils, vous êtes certain de profiter pendant longtemps de votre auvent.

CONSEIL: Veillez à ce que la toile de tente et le film de fenêtre n'entre pas en contact avec des matériaux dans lesquels sont incorporés du caoutchouc et du PVC, p. ex. bottes, câbles, carpettes, housses plastiques, etc. Les plastifiants dans ces différents matériaux peuvent provoquer des taches brunes dans la toile de tente et le film de fenêtre, qu'il n'est plus possible d'éliminer.

***Doréma Rekreatie B.V.***

Havenstraat 43 - 45  
7005 AG Doetinchem  
info@dorema.nl  
www.dorema.nl

***Dorema UK Ltd.***

Pioneer Way, Castleford  
West Yorkshire, WF10 5QU  
info@dorema.co.uk  
www.dorema.co.uk

***Doréma Vorzelte GmbH***

Kaiserswerther Straße 115  
40880 Ratingen - Düsseldorf  
info@dorema.de  
www.dorema.de

